हङकङ बाहिर जारी गरिएको चालक अनुमतिपत्रधारीहरूले सहरमा सवारी चलाउनु

ध्यान दिनुहोस्
२०२६ मार्च १६ देखि, हङकङको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र प्रत्यक्ष जारी गर्नका लागि आवेदन पेश गर्नुअघि आवेदकहरूले अनिवार्य रूपमा निर्दिष्ट अनलाइन एपोइन्टमेन्ट बुकिङ प्रणाली मार्फत "प्रत्यक्ष जारी" काउन्टर सेवाको लागि पहिले एपोइन्टमेन्ट लिनुपर्नेछ, र त्यसपछि तोकिएको मिति र समयमा तोकिएको इजाजतपत्र कार्यालयमा गई आवेदन पेश गर्नुपर्नेछ। प्रत्यक्ष जारी आवेदन पेश गर्नका लागि वाक-इन वा साइटमा लाइन टिकटको व्यवस्था हुने छैन।

३. हङकङ बाहिर जारी गरिएको चालक अनुमतिपत्रधारीहरूले सहरमा सवारी चलाउनु

हङकङ बाहिर जारी गरिएको पूर्ण चालक अनुमतिपत्रधारी जसले सहरमा सवारी चलाउन चाहन्छन्, उनीहरूले निम्न मध्ये कुनै एक माध्यमबाट यसो गर्न सक्छन्:

(I) परीक्षा नदिई पूर्ण चालक अनुमतिपत्रको प्रत्यक्ष जारीका लागि आवेदन दिने;

(II) अस्थायी चालक अनुमतिपत्रका लागि आवेदन दिने; वा

(III) आफूसँग रहेको मान्य चालक अनुमतिपत्र वा हङकङ बाहिर जारी गरिएको अन्तर्राष्ट्रिय चालक इजाजतपत्रको भरमा सवारी चलाउने, यदि उनीहरू हङकङका आगन्तुक हुन् भने (आगन्तुक भन्नाले १२ महिनाभन्दा बढी अवधिको बसोबासका लागि बाहेक हङकङ आइपुग्ने कुनै पनि व्यक्ति भन्ने बुझिन्छ)[1]।

३.१ परीक्षा नदिई पूर्ण चालक अनुमतिपत्रको प्रत्यक्ष जारीका लागि आवेदन दिने

३.१.१ योग्यताका सर्तहरू

हङकङको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र प्रत्यक्ष जारी गर्नका लागि, तपाईंले आयुक्तलाई निम्न कुराहरूको दस्तावेजी प्रमाणद्वारा सन्तुष्ट पार्नुपर्छ:

(क) तपाईंसँग सडक यातायात (चालक अनुमतिपत्र) नियमावली (अध्याय ३७४B) को अनुसूची ४ मा सूचीबद्ध कुनै एक देश वा स्थानले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र (अन्तर्राष्ट्रिय चालक इजाजतपत्र वा सिकारु/परिवीक्षा चालक अनुमतिपत्र नभएको)[2] हुनुपर्छ (कृपया परिशिष्ट C हेर्नुहोस्) जुन मान्य रहेको वा जारी भएको ३ वर्षभन्दा बढी नबितेको हुनुपर्छ; र

(ख) तपाईंले आवेदन गरिरहनुभएको चालक अधिकार(हरू) जारी गर्ने देश वा स्थानले अनुमति दिएको वर्ग(हरू) सँग समान हुनुपर्छ; र

(ग) तपाईंको चालक अनुमतिपत्र जारी गर्ने देश वा स्थानमा सम्बन्धित चालक परीक्षा(हरू) उत्तीर्ण गरेर प्राप्त गरिएको हुनुपर्छ[3]; र

(घ) तपाईंले तलका तीन मध्ये कुनै एक सर्त पूरा गर्नुपर्छ:

(i) उक्त अनुमतिपत्र जारी गर्ने देश वा स्थानमा कम्तीमा ६ महिना बसोबास गरेको अवधिभित्र कुनै पनि मितिमा तपाईंलाई सो अनुमतिपत्र सुरुमै जारी गरिएको थियो[4] (सहयोगी कागजातहरूमा (i) प्रवेश र प्रस्थानको अभिलेख देखाउने सम्बन्धित राहदानी वा जारी गर्ने देश वा स्थानको आधिकारिक यात्रा अभिलेख विवरण, (ii) भिसा[5]/ जारी गर्ने देश वा स्थानमा तपाईंको बसोबासको अवस्था देखाउने आधिकारिक कागजातहरू (यदि भए) र (iii) रोजगारी अवधि उल्लेख गरिएको तपाईंको विद्यालय ट्रान्सक्रिप्ट[6] वा रोजगारदाताको प्रमाणपत्र[7] आदि समावेश हुन्छन्, जसले उक्त अनुमतिपत्रको जारी मिति सहित कम्तीमा उल्लिखित ६ महिनाको अवधि समेट्नुपर्छ); वा

(ii) उक्त अनुमतिपत्र आवेदन दिनुभन्दा ठीक अगाडिका कम्तीमा ५ वर्षदेखि तपाईंलाई जारी भइरहेको छ[8]; वा

(iii) तपाईंसँग आफ्नो अनुमतिपत्र जारी भएको देश वा स्थानले जारी गरेको राहदानी वा सोसरहको यात्रा कागजात छ[9]।

३.१.२ कसरी आवेदन दिने?

- पहिले निर्दिष्ट अनलाइन एपोइन्टमेन्ट बुकिङ प्रणाली मार्फत "प्रत्यक्ष जारी" काउन्टर सेवाको लागि एपोइन्टमेन्ट लिनुहोस्;
- त्यसपछि तोकिएको मिति र समयमा स्वयं वा अधिकृत व्यक्ति मार्फत तोकिएको इजाजतपत्र कार्यालयमा गई भरिएको TD63A आवेदन फारम आवश्यक कागजात र शुल्कसहित काउन्टरमा पेश गर्नुहोस्। एपोइन्टमेन्ट भएको व्यक्तिले आवेदन निम्नमा पेश गर्न सक्छ (यदि आवेदन अधिकृत व्यक्ति मार्फत पेश गरिएको छ भने, सो अधिकृत व्यक्तिले अभिलेखका लागि आफ्नो मौलिक परिचयपत्र देखाउनुपर्नेछ):
    - हङकङ इजाजतपत्र कार्यालय: मान्यताप्राप्त सबै देश वा स्थान (मूल भूमि चीन सहित) ले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र सहितका आवेदनहरू प्रशोधन गर्छ
    - काउलुन इजाजतपत्र कार्यालय, क्वुन टङ इजाजतपत्र कार्यालय र सा टिन इजाजतपत्र कार्यालय: मूल भूमि चीनले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र सहितका आवेदनहरू प्रशोधन गर्छ
- **ध्यान दिनुहोस्**: २०२६ मार्च १६ देखि, हङकङको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र प्रत्यक्ष जारी गर्नका लागि आवेदन पेश गर्नुअघि आवेदकहरूले अनिवार्य रूपमा निर्दिष्ट अनलाइन एपोइन्टमेन्ट बुकिङ प्रणाली मार्फत "प्रत्यक्ष जारी" काउन्टर सेवाको लागि पहिले एपोइन्टमेन्ट लिनुपर्नेछ, र त्यसपछि तोकिएको मिति र समयमा तोकिएको इजाजतपत्र कार्यालयमा गई आवेदन पेश गर्नुपर्नेछ। प्रत्यक्ष जारी आवेदन पेश गर्नका लागि वाक-इन वा साइटमा लाइन टिकटको व्यवस्था हुने छैन।

३.१.३ के ल्याउने?

आवेदन पेश गर्दा, कृपया राम्ररी भरिएको र मौलिक हस्ताक्षर गरिएको TD63A आवेदन फारम (डिजिटल/प्रिन्ट गरिएको हस्ताक्षर स्वीकार गरिँदैन; यदि आवेदन फारममा दिइएको जानकारी संशोधन गरिएको छ भने, आवेदकले संशोधित भागको छेउमा प्रमाणीकरणका लागि हस्ताक्षर गर्नुपर्छ), र निम्न कागजातहरूको मौलिक प्रति र प्रतिलिपि^ (^केवल हार्ड कपी मात्र स्वीकार गरिन्छ। इलेक्ट्रोनिक उपकरणमार्फत कागजात देखाउनुलाई प्रतिलिपिको रूपमा स्वीकार गरिँदैन। कृपया फोटोकपी वा प्रिन्टआउट पेश गर्नुहोस्। प्रतिलिपिहरूमा कागजातका सबै पृष्ठको अगाडि र पछाडि दुवै भाग समावेश हुनुपर्छ।) पेश गर्नुहोस्:—

- तपाईंको हङकङ परिचयपत्र (यदि भए)/राहदानी/सोसरहको यात्रा कागजात;
- तपाईंको राहदानी वा अन्य सोसरहको यात्रा कागजात (यदि माथिको ३.१.१(घ)(i) वा (iii) को सर्त पूरा गर्नुहुन्छ भने, तपाईंले आफ्नो राहदानी वा यात्रा कागजात पनि पेश गर्नुपर्छ; ३.१.१(घ)(i) को सर्त पूरा गर्नका लागि, व्यक्तिगत विवरण भएको राहदानी/यात्रा कागजातको पृष्ठको अतिरिक्त, तपाईंले पेश गर्ने प्रतिलिपिमा प्रवेश र प्रस्थानको अभिलेख तथा भिसा (यदि भए) देखाउने पृष्ठहरू पनि समावेश हुनुपर्छ);
- तपाईंको विदेशी/ चिनियाँ जनवादी गणतन्त्र को चालक अनुमतिपत्र (कृपया आफ्नो वास्तविक चालक अनुमतिपत्र पेश गर्नुहोस्। तपाईंले पेश गर्ने प्रतिलिपिमा अनुमतिपत्रको अगाडि र पछाडि दुवै भाग समावेश हुनुपर्छ, यदि तपाईंको अनुमतिपत्रमा एकभन्दा बढी पृष्ठ छन् भने (जस्तै मूल भूमिको चालक अनुमतिपत्र), कृपया अनुमतिपत्रका सबै पृष्ठको अगाडि र पछाडि दुवैको प्रतिलिपि पेश गर्नुहोस्);
- माथि ३.१.१ मा उल्लेख गरिए अनुसार यस आवेदनका लागि तपाईं योग्य हुनुहुन्छ भनी प्रमाणित गर्ने सहयोगी कागजातहरू र आयुक्तले आवश्यक ठानेका अन्य कुनै सान्दर्भिक कागजातहरू;
- यदि कुनै कागजात चिनियाँ वा अंग्रेजी भाषामा छैन भने, यसमा आधिकारिक रूपमा प्रमाणित अनुवाद संलग्न हुनुपर्छ
  (निम्न अनुवाद स्वीकार्य हुन्छ:

- हङकङस्थित चालक अनुमतिपत्र जारी गर्ने देशको वाणिज्य दूतावासबाट गरिएको अनुवाद; वा
- चालक अनुमतिपत्र जारी गर्ने आधिकारिक इजाजतपत्र निकायबाट गरिएको अनुवाद; वा
- न्यायपालिकामा कार्यरत नरहेका दर्ता भएका हङकङ अदालत दोभाषेद्वारा गरिएको अनुवाद; वा
- दर्ता भएको स्थानीय अनुवाद एजेन्सी/निजी अनुवादक (आवेदक स्वयं नभई) द्वारा गरिएको अनुवाद, र सो अनुवादकले आफ्नो परिचयपत्र र सान्दर्भिक कागजातसहित यातायात विभागको हङकङ इजाजतपत्र कार्यालयमा गई अनुवादको शुद्धताको घोषणा गर्नुपर्छ। सोधपुछका लागि, कृपया 2804 2600 मा सम्पर्क गर्नुहोस्।);

- मौलिक स्वास्थ्य परीक्षण प्रमाणपत्र (TD256) जुन तपाईंको आवेदनसँग सम्बन्धित सवारी साधनको वर्ग(हरू) चलाउन र नियन्त्रण गर्न तपाईं स्वास्थ्यको दृष्टिले सक्षम हुनुहुन्छ भनी प्रमाणित गर्न आवेदन मितिको ४ महिनाभित्र दर्ता भएको चिकित्सकद्वारा राम्ररी भरिएको हुनुपर्छ (७० वर्ष वा सोभन्दा माथिको व्यक्तिलाई लागू हुन्छ);
- हालको ठेगानाको प्रमाण (बसोबास ठेगाना[10] र हङकङ पत्राचार ठेगाना[11]) को मौलिक वा प्रतिलिपि जुन आवेदन मितिको ३ महिनाभन्दा बढी नबितेको हुनुपर्छ (मौलिक वा प्रतिलिपि दुवै स्वीकार्य छन्; तर साइटमा ठेगाना प्रमाणको डिजिटल प्रति वा फोटो मात्र देखाउनुलाई स्वीकार गरिँदैन); र
- आवश्यक शुल्क (तपाईंले इजाजतपत्र कार्यालयका सोधपुछ काउन्टरमा वा 1823 कल सेन्टर मार्फत सोधपुछ गर्न सक्नुहुन्छ, इजाजतपत्र कार्यालयमा रहेको इजाजतपत्र शुल्क तालिका (TD341) हेर्न सक्नुहुन्छ, वा नवीनतम आवश्यक शुल्कका लागि यातायात विभागको वेबसाइट हेर्न सक्नुहुन्छ)।

कृपया याद गर्नुहोस् कि यातायात विभागले मौलिक परिचयपत्र र चालक अनुमतिपत्र राख्ने छैन। यस्ता कागजातहरू काउन्टरमा नै तुरुन्तै फिर्ता गरिनेछ।

आवश्यक कागजात र जानकारी उपलब्ध गराइसकेको भए तापनि, प्रत्येक मामलाको परिस्थिति अनुसार आवश्यक परेमा आवेदकहरूलाई आवेदन(हरू) सम्बन्धी थप सहयोगी कागजात र जानकारी पेश गर्न आवश्यक हुन सक्छ।

३.१.४ के कुरामा ध्यान दिनुपर्छ?

- "प्रत्यक्ष जारी" व्यवस्था केवल निजी कार, हल्का मालवाहक सवारी, मोटरसाइकल र मोटर ट्राइसाइकलका लागि मात्र लागू हुन्छ।
- **प्रत्यक्ष जारी आवेदन पेश गर्ने काउन्टर सेवाका लागि निर्दिष्ट अनलाइन एपोइन्टमेन्ट बुकिङ प्रणाली (https://www.gov.hk/en/residents/transport/drivinglicense/diabs.htm) मार्फत एपोइन्टमेन्ट बुक गर्नुपर्नेछ।** अनलाइन एपोइन्टमेन्ट प्रणालीले आगामी ४ हप्ताका उपलब्ध बुकिङ स्लटहरू खुला गर्छ, र स्लटहरू हरेक कार्य दिन **बेलुका ५:०० बजे** अद्यावधिक गरिन्छ।
- **वाक-इन वा साइटमा लाइन टिकटको कुनै व्यवस्था हुने छैन। हुलाक/ड्रप-इन बक्स मार्फत पेश गरिएको आवेदन स्वीकार गरिँदैन।**
- यदि आवेदन इजाजतपत्र कार्यालयको काउन्टरमा अधिकृत व्यक्ति मार्फत पेश गरिएको छ भने, सो अधिकृत व्यक्तिले अभिलेखका लागि आफ्नो मौलिक परिचयपत्र देखाउनुपर्नेछ।
- कृपया याद गर्नुहोस् कि यदि थप पछ्याउनुपर्ने भएमा वा पेश गरिएका कागजातहरू अपूर्ण/अपर्याप्त भएमा, सम्बन्धित व्यक्तिले उही इजाजतपत्र कार्यालयमा पछ्याउनुपर्नेछ र आवेदनको प्रशोधन उही दिन पूरा नहुन सक्छ।

- यदि पेश गरेकै दिन आवेदन पूरा हुन सकेन भने, आवेदक वा अधिकृत व्यक्तिलाई प्राप्ति स्वीकृतिपत्र जारी गरिनेछ। आवेदक वा अधिकृत व्यक्तिले सो प्राप्ति स्वीकृतिपत्रमा उल्लिखित निर्देशन अनुसार तोकिएको अवधिभित्र आवेदन नतिजा जाँच गर्नका लागि उही इजाजतपत्र कार्यालयमा फर्केर आउन सक्नुहुन्छ।
- २००९ फेब्रुअरी ९ मा परिवीक्षा चालक अनुमतिपत्र योजना निजी कार र हल्का मालवाहक सवारीमा विस्तार भएदेखि, सम्बन्धित चालक परीक्षा उत्तीर्ण गरेको व्यक्तिले परिवीक्षा चालक अनुमतिपत्रका लागि आवेदन दिनुपर्छ, र १२ महिनाको परिवीक्षा चालन अवधि सन्तोषजनक रूपमा पूरा गरेपछि, निजी कार र/वा हल्का मालवाहक सवारीका लागि पूर्ण चालक अनुमतिपत्र जारी हुन योग्य हुन्छ। सम्बन्धित ऐन अनुसार, "प्रत्यक्ष जारी" व्यवस्थाले अध्याय ३७४B को अनुसूची ४ अन्तर्गत सूचीबद्ध कुनै एक देश/स्थानले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र भएको योग्य आवेदकलाई मात्र (माथि ३.१.१(क) हेर्नुहोस्) सम्बन्धित सवारी वर्ग (निजी कार, हल्का मालवाहक सवारी, मोटरसाइकल र मोटर ट्राइसाइकल) को हङकङ पूर्ण चालक अनुमतिपत्रका लागि आवेदन दिन अनुमति दिन्छ। पूर्ण चालक अनुमतिपत्र वा सोसरहको नभएकाहरूका लागि "प्रत्यक्ष जारी" व्यवस्था लागू हुँदैन।
- पूर्ण चालक अनुमतिपत्रको प्रत्यक्ष जारीका लागि सबै सर्तहरू पूरा गर्ने आवेदकहरूलाई १२ महिनाको परिवीक्षा चालन अवधि नबिताई हङकङको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र जारी गरिनेछ।
- यदि चालक अनुमतिपत्रधारीसँग "प्रत्यक्ष जारी" व्यवस्थाबाट प्राप्त कुनै चालक अधिकार(हरू) छन् भने, सो अनुमतिपत्र भौतिक होस् वा इलेक्ट्रोनिक, जारी/नवीकरण गरिएको अनुमतिपत्रको सन्दर्भ नम्बर "DI" उपसर्गबाट सुरु हुनेछ, र "प्रत्यक्ष जारी" व्यवस्थाबाट प्राप्त चालक अधिकार(हरू) को छेउमा "*" चिन्ह लगाइनेछ (२०२५ सेप्टेम्बर १५ पछि जारी/नवीकरण गरिएका अनुमतिपत्रहरूमा लागू हुन्छ)।
- आवश्यक परेमा, अनुमतिपत्रधारीले "प्रत्यक्ष जारी" व्यवस्थाबाट प्राप्त आफ्नो चालक अधिकार(हरू) वा चालक परीक्षा(हरू) को पूर्णता प्रमाणित गर्ने पत्र जारी गर्नका लागि यातायात विभागमा लिखित आवेदन पेश गर्न सक्छ।
- जाँच प्रक्रियाको क्रममा, यस विभागले आवेदनको विषयवस्तु अनुसार आवेदक/सम्बन्धित व्यक्तिलाई घोषणा/शपथका लागि आफ्नो परिचयपत्र र अन्य आवश्यक कागजातसहित यातायात विभागको हङकङ इजाजतपत्र कार्यालयमा आउन अनुरोध गर्न सक्छ। सोधपुछका लागि, कृपया यातायात विभागको इजाजतपत्र सेक्सनमा 2804 2693 / 2804 2600 मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

३.२ अस्थायी चालक अनुमतिपत्रका लागि आवेदन दिने

३.२.१ योग्यताका सर्तहरू

अस्थायी चालक अनुमतिपत्र जारी गर्नका लागि, तपाईंले आयुक्तलाई निम्न कुराहरूको दस्तावेजी प्रमाणद्वारा सन्तुष्ट पार्नुपर्छ:

(क) तपाईंसँग अध्याय ३७४B को अनुसूची ४ मा सूचीबद्ध नभएको देश वा स्थानले जारी गरेको मान्य पूर्ण चालक अनुमतिपत्र (अन्तर्राष्ट्रिय चालक इजाजतपत्र वा सिकारु/परिवीक्षा चालक अनुमतिपत्र नभएको) हुनुपर्छ (कृपया **परिशिष्ट C** हेर्नुहोस्);
(ख) तपाईंले हङकङमा बसोबासका लागि आइपुगेको मितिको ३ महिनाभित्र यातायात विभागमा चालक परीक्षाका लागि आवेदन दिनुभएको हुनुपर्छ; र
(ग) तपाईंले तलका तीन मध्ये कुनै एक सर्त पूरा गर्नुपर्छ:

(i) उक्त अनुमतिपत्र जारी गर्ने देश वा स्थानमा कम्तीमा ६ महिना बसोबास गरेको अवधिभित्र कुनै पनि मितिमा तपाईंलाई सो अनुमतिपत्र सुरुमै जारी गरिएको थियो (सहयोगी कागजातहरूमा (i) प्रवेश र प्रस्थानको अभिलेख देखाउने सम्बन्धित राहदानी वा जारी गर्ने देश वा स्थानको आधिकारिक यात्रा अभिलेख विवरण, (ii) भिसा[5]/ जारी गर्ने देश वा स्थानमा तपाईंको बसोबासको अवस्था देखाउने आधिकारिक कागजातहरू (यदि भए) र (iii) रोजगारी अवधि उल्लेख गरिएको तपाईंको विद्यालय ट्रान्सक्रिप्ट[6] वा रोजगारदाताको प्रमाणपत्र[7] आदि समावेश हुन्छन्, जसले उक्त अनुमतिपत्रको जारी मिति सहित कम्तीमा उल्लिखित ६ महिनाको अवधि समेट्नुपर्छ); वा

(ii) उक्त अनुमतिपत्र आवेदन दिनुभन्दा ठीक अगाडिका कम्तीमा ५ वर्षदेखि तपाईंलाई जारी भइरहेको छ[8]; वा

(iii) तपाईंसँग आफ्नो अनुमतिपत्र जारी भएको देश वा स्थानले जारी गरेको राहदानी वा सोसरहको यात्रा कागजात छ।

अस्थायी चालक अनुमतिपत्रको मान्यता अवधि थप गर्नका लागि, कृपया निम्न कुरामा ध्यान दिनुहोस्:

(क) यदि तपाईंको अस्थायी चालक अनुमतिपत्रको मान्यता अवधिले चालक परीक्षा एपोइन्टमेन्टको मितिलाई समेट्न सक्दैन भने, अनुमतिपत्र म्याद थप गर्ने कुनै पनि आवेदन यसको म्याद सकिनुभन्दा अगावै पेश गर्नुपर्छ।
(ख) हङकङमा सम्बन्धित सवारी वर्ग(हरू)का लागि मान्य चालक परीक्षा एपोइन्टमेन्ट नभएसम्म तपाईंको अस्थायी चालक अनुमतिपत्रको मान्यता अवधि थप गरिने छैन।
(ग) तपाईंको अस्थायी चालक अनुमतिपत्रको मान्यता अवधि ६ महिनासम्म नबढ्ने गरी थप एक पटकका लागि बढाउन सकिन्छ। यसपछि थप कुनै म्याद थपिने छैन।
(घ) अस्थायी चालक अनुमतिपत्रको म्याद थपका लागि कुनै शुल्क लाग्ने छैन।

३.२.२ कसरी आवेदन दिने?

- आवेदन फारम (TD181) भर्नुहोस् (डिजिटल/प्रिन्ट गरिएको हस्ताक्षर स्वीकार गरिँदैन; यदि आवेदन फारममा दिइएको जानकारी संशोधन गरिएको छ भने, आवेदकले संशोधित भागको छेउमा प्रमाणीकरणका लागि हस्ताक्षर गर्नुपर्छ); र
- स्वयं वा अधिकृत व्यक्ति मार्फत काउन्टरमा आवश्यक कागजात र शुल्कसहित आवेदन फारम हङकङ इजाजतपत्र कार्यालय मा पेश गर्नुहोस् (पर्खाइ समय बचत गर्न तपाईं निर्दिष्ट अनलाइन एपोइन्टमेन्ट बुकिङ प्रणाली मार्फत काउन्टर सेवाका लागि एपोइन्टमेन्ट लिन सक्नुहुन्छ। यदि अनलाइन वा फोनबाट पहिले एपोइन्टमेन्ट लिइएको छैन भने, काउन्टर सेवा प्रयोग गर्नुअघि तपाईंले साइटमा नै सोही दिनको लाइन टिकट लिनुपर्नेछ (विस्तृत जानकारीका लागि यहाँ क्लिक गर्नुहोस्)।

३.२.३ के ल्याउने?

आवेदन पेश गर्दा, कृपया निम्न कागजातहरूको मौलिक प्रति र प्रतिलिपि^ (^केवल हार्ड कपी मात्र स्वीकार गरिन्छ। इलेक्ट्रोनिक उपकरणमार्फत कागजात देखाउनुलाई प्रतिलिपिको रूपमा स्वीकार गरिँदैन। कृपया फोटोकपी वा प्रिन्टआउट पेश गर्नुहोस्। प्रतिलिपिहरूमा कागजातका सबै पृष्ठको अगाडि र पछाडि दुवै भाग समावेश हुनुपर्छ।) पेश गर्नुहोस्:—

- तपाईंको हङकङ परिचयपत्र;
- तपाईंको राहदानी वा अन्य सोसरहको यात्रा कागजात;
- तपाईंको विदेशी चालक अनुमतिपत्र;
- माथि ३.२.१ मा उल्लेख गरिए अनुसार यस आवेदनका लागि तपाईं योग्य हुनुहुन्छ भनी प्रमाणित गर्ने सहयोगी कागजातहरू र आयुक्तले आवश्यक ठानेका अन्य कुनै सान्दर्भिक कागजातहरू;

- यदि कुनै कागजात चिनियाँ वा अंग्रेजी भाषामा छैन भने, यसमा आधिकारिक रूपमा प्रमाणित अनुवाद संलग्न हुनुपर्छ
  (निम्न अनुवाद स्वीकार्य हुन्छ:
  - हङकङस्थित चालक अनुमतिपत्र जारी गर्ने देशको वाणिज्य दूतावासबाट गरिएको अनुवाद; वा
  - चालक अनुमतिपत्र जारी गर्ने आधिकारिक इजाजतपत्र निकायबाट गरिएको अनुवाद; वा
  - न्यायपालिकामा कार्यरत नरहेका दर्ता भएका हङकङ अदालत दोभाषेद्वारा गरिएको अनुवाद; वा
  - दर्ता भएको स्थानीय अनुवाद एजेन्सी/निजी अनुवादक (आवेदक स्वयं नभई) द्वारा गरिएको अनुवाद, र सो अनुवादकले आफ्नो परिचयपत्र र सान्दर्भिक कागजातसहित यातायात विभागको हङकङ इजाजतपत्र कार्यालयमा गई अनुवादको शुद्धताको घोषणा गर्नुपर्छ। सोधपुछका लागि, कृपया 2804 2600 मा सम्पर्क गर्नुहोस्।);
- स्वास्थ्य परीक्षण प्रमाणपत्र (TD256) जुन तपाईंको आवेदनसँग सम्बन्धित सवारी साधनको वर्ग(हरू) चलाउन र नियन्त्रण गर्न तपाईं स्वास्थ्यको दृष्टिले सक्षम हुनुहुन्छ भनी प्रमाणित गर्न आवेदन मितिको ४ महिनाभित्र दर्ता भएको चिकित्सकद्वारा राम्ररी भरिएको हुनुपर्छ (७० वर्ष वा सोभन्दा माथिको व्यक्तिलाई लागू हुन्छ);
- हालको ठेगानाको प्रमाण (बसोबास ठेगाना र हङकङ पत्राचार ठेगाना) को मौलिक वा प्रतिलिपि जुन आवेदन मितिको ३ महिनाभन्दा बढी नबितेको हुनुपर्छ; र
- आवश्यक शुल्क (तपाईंले इजाजतपत्र कार्यालयका सोधपुछ काउन्टरमा वा 1823 कल सेन्टर मार्फत सोधपुछ गर्न सक्नुहुन्छ, इजाजतपत्र कार्यालयमा रहेको इजाजतपत्र शुल्क तालिका (TD341) हेर्न सक्नुहुन्छ, वा नवीनतम आवश्यक शुल्कका लागि यातायात विभागको वेबसाइट हेर्न सक्नुहुन्छ)।

कृपया याद गर्नुहोस् कि यातायात विभागले मौलिक परिचयपत्र र चालक अनुमतिपत्र राख्ने छैन। यस्ता कागजातहरू काउन्टरमा नै तुरुन्तै फिर्ता गरिनेछ।

आवश्यक कागजात र जानकारी उपलब्ध गराइसकेको भए तापनि, प्रत्येक मामलाको परिस्थिति अनुसार आवश्यक परेमा आवेदकहरूलाई आवेदन(हरू) सम्बन्धी थप सहयोगी कागजात र जानकारी पेश गर्न आवश्यक हुन सक्छ।

३.२.४ के कुरामा ध्यान दिनुपर्छ?

- कृपया याद गर्नुहोस् कि अस्थायी चालक अनुमतिपत्र हङकङमा सामान्यतया बसोबास गर्ने व्यक्तिहरूलाई लागू हुँदैन।
- अस्थायी चालक अनुमतिपत्र केवल निजी कार र हल्का मालवाहक सवारीका लागि मात्र लागू हुन्छ।
- अस्थायी चालक अनुमतिपत्र तपाईंको विदेशी चालक अनुमतिपत्रको म्याद सकिनेसम्म वा हङकङमा बसोबासका लागि आइपुगेको मितिबाट १२ महिना पूरा भएसम्म, जुन पहिले आउँछ, सोसम्म मान्य रहनेछ।
- यदि तपाईं चालक परीक्षामा उत्तीर्ण हुनुहुन्छ भने, तपाईंले सिधै पूर्ण चालक अनुमतिपत्रका लागि आवेदन दिन सक्नुहुन्छ। यदि तपाईं चालक परीक्षाको कुनै पनि भागमा असफल हुनुहुन्छ भने, तपाईंको अस्थायी चालक अनुमतिपत्र तुरुन्तै रद्द गरिनेछ र तपाईंले अर्को अस्थायी चालक अनुमतिपत्रका लागि आवेदन दिन सक्नुहुन्न
- जाँच प्रक्रियाको क्रममा, यस विभागले आवेदनको विषयवस्तु अनुसार आवेदक/सम्बन्धित व्यक्तिलाई घोषणा/शपथका लागि आफ्नो परिचयपत्र र अन्य आवश्यक कागजातसहित यातायात विभागको हङकङ इजाजतपत्र कार्यालयमा आउन अनुरोध गर्न सक्छ। सोधपुछका लागि, कृपया यातायात विभागको इजाजतपत्र सेक्सनमा 2804 2693 / 2804 2600 मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

द्रष्टव्य:

[1] अध्याय ३७४B (सडक यातायात (चालक अनुमतिपत्र) नियमावली) को नियम ३७ ले व्यवस्था गर्छ कि हङकङ बाहिर जारी गरिएको मान्य अन्तर्राष्ट्रिय चालक इजाजतपत्र वा घरेलु चालक अनुमतिपत्र भएको आगन्तुकले, हङकङमा आफ्नो अन्तिम प्रवेश मितिपछिको १२ महिनाको अवधिभर, ती नियमहरू अन्तर्गत जारी गरिएको चालक अनुमतिपत्रधारी नभए तापनि, सो इजाजतपत्र वा अनुमतिपत्रले अनुमति दिएको कुनै पनि वर्गको मोटर सवारी चलाउन सक्छ, तर सो व्यक्तिले सो सवारी वर्गका लागि यस्तो अनुमतिपत्र जारी गर्न नियम ७ मा तोकिएको उमेर पुगेको हुनुपर्छ। अध्याय ३७४B को नियम २ अनुसार र सडक यातायात (सवारी दर्ता र इजाजतपत्र) नियमावली (अध्याय ३७४E) को नियम २ लाई सन्दर्भ गर्दै, "आगन्तुक" भन्नाले १२ महिनाभन्दा बढी अवधिको बसोबासका लागि बाहेक हङकङ आइपुग्ने कुनै पनि व्यक्ति भन्ने बुझिन्छ।

[2] केही क्षेत्राधिकारहरूमा, चालक अनुमतिपत्रले कुनै खास चालक अधिकार(हरू) का लागि "परिवीक्षा" र "पूर्ण" स्थितिबीच स्पष्ट रूपमा भिन्नता देखाउँदैन। यदि तपाईंको चालक अनुमतिपत्रले तपाईंले परिवीक्षा चालन अवधि पूरा गरी सम्बन्धित चालक अधिकार(हरू) का लागि पूर्ण चालक अनुमतिपत्र राख्नुभएको स्पष्ट रूपमा देखाउँदैन भने, कृपया सम्बन्धित यातायात अधिकारीले जारी गरेको चालक अनुमतिपत्र विवरणका आधिकारिक कागजातको मौलिक र प्रतिलिपि/ आफ्नो अघिल्लो चालक अनुमतिपत्र(हरू) का सबै भाग पेश गर्नुहोस् जसले सम्बन्धित चालक अधिकार(हरू) ले परिवीक्षा चालन अवधि पूरा गरेको देखाउँछ। मूल भूमिले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र भएको आवेदनका लागि, यदि तपाईंको अनुमतिपत्र १ वर्षभन्दा कम अगाडि नवीकरण/पुनः जारी गरिएको छ र तपाईंको अनुमतिपत्रमा परिवीक्षा चालन अवधिसम्बन्धी जानकारी छैन वा तपाईंको अनुमतिपत्रमा एकभन्दा बढी चालक अधिकार छन् भने, सम्बन्धित चालक अधिकार(हरू) ले परिवीक्षा चालन अवधि पूरा गरेको देखाउन तपाईंले माथि उल्लिखित सहयोगी कागजातहरू पेश गर्नुपर्छ।

[3] मूल भूमिले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र भएको आवेदनका लागि, यदि तपाईंको चालक अनुमतिपत्रको पहिलो जारी मिति तपाईंको हालको चालक अनुमतिपत्रको जारी मितिसँग मिल्दोजुल्दो छ, तर तपाईंको हालको चालक अनुमतिपत्रमा परिवीक्षा चालन अवधिसम्बन्धी जानकारी छैन वा तपाईंको अनुमतिपत्रमा एकभन्दा बढी चालक अधिकार छन् भने, सम्बन्धित चालक अधिकार(हरू) मूल भूमिमा सम्बन्धित चालक परीक्षा(हरू) उत्तीर्ण गरेर प्राप्त गरिएको देखाउन तपाईंले सम्बन्धित यातायात अधिकारीले जारी गरेको चालक अनुमतिपत्र विवरणका आधिकारिक कागजातको मौलिक र प्रतिलिपि पेश गर्नुपर्छ।

[4] मूल भूमिले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र भएको आवेदनका लागि, आवेदकहरूले सहयोगी कागजातको रूपमा हङकङ र मकाउ बासिन्दाका लागि बसोबास स्वीकृतिपत्र वा सम्पत्ति स्वामित्व प्रमाणपत्र/कागजात मात्र पेश गर्न पाउँदैनन्।

[5] उदाहरणका लागि, अध्ययन/कार्य/आश्रित भिसा आदि।

[6] कृपया निम्न जानकारी समावेश भएको विद्यालय ट्रान्सक्रिप्ट वा तपाईंको विद्यालय/संस्थाले आधिकारिक रूपमा जारी गरेको पत्रको मौलिक र प्रतिलिपि पेश गर्नुहोस्:
(क) तपाईंको नाम र विद्यार्थी नम्बर (यदि विद्यार्थी नम्बर उपलब्ध छ भने, कृपया आफ्नो विद्यार्थी परिचयपत्र पनि पेश गर्नुहोस्);
(ख) विद्यालय/संस्थाको नाम र ठेगाना;
(ग) समेटिएको अवधि (जुन कम्तीमा अनुमतिपत्रको जारी मिति सहित ६ महिनाको अवधि हुनुपर्छ);
(घ) पत्र जारी भएको मिति; र
(ङ) पत्र जारी गर्ने व्यक्तिको नाम, पद, हस्ताक्षर र सम्पर्क जानकारी, विद्यालय/संस्थाको छापसहित। कृपया याद गर्नुहोस् कि आवेदकहरूले प्रस्ताव पत्र/विद्यार्थी परिचयपत्र मात्र सहयोगी कागजातको रूपमा पेश गर्न पाउँदैनन्।

[7] कृपया निम्न जानकारी समावेश भएको तपाईंको रोजगारदाताले जारी गरेको प्रमाणपत्रको मौलिक र प्रतिलिपि पेश गर्नुहोस्:
(क) तपाईंको नाम र परिचयपत्र नम्बर (कृपया सम्बन्धित परिचयपत्र पनि पेश गर्नुहोस्);
(ख) कम्पनीको नाम र ठेगाना;
(ग) समेटिएको अवधि (जुन अनुमतिपत्रको जारी मिति सहित कम्तीमा ६ महिनाको अवधि समेट्नुपर्छ);
(घ) पत्र जारी भएको मिति; र
(ङ) पत्र जारी गर्ने व्यक्तिको नाम, पद, हस्ताक्षर र सम्पर्क जानकारी, कम्पनीको छापसहित। कृपया याद गर्नुहोस् कि आवेदकहरूले रोजगारी सम्झौता/प्रस्ताव पत्र मात्र सहयोगी कागजातको रूपमा पेश गर्न पाउँदैनन्।

[8] जुन अवस्थामा तपाईंको पूर्ण चालक अनुमतिपत्रमा पहिलो जारी मिति देखाइएको छैन/ एकभन्दा बढी चालक अधिकार समावेश छन्, कृपया तपाईंले सम्बन्धित चालक अधिकार(हरू) को पूर्ण चालक अनुमतिपत्र कम्तीमा ५ वर्षदेखि प्राप्त गर्नुभएको देखाउन सम्बन्धित यातायात अधिकारीले जारी गरेको चालक अनुमतिपत्र विवरणका आधिकारिक कागजातको मौलिक र प्रतिलिपि/ आफ्नो अघिल्लो चालक अनुमतिपत्र(हरू) का सबै भाग पेश गर्नुहोस्।

[9] मूल भूमिले जारी गरेको पूर्ण चालक अनुमतिपत्र भएको आवेदनका लागि, हङकङ र मकाउ बासिन्दाका लागि मूल भूमि यात्रा स्वीकृतिपत्र/ मूल भूमि बसोबास स्वीकृतिपत्रलाई सोसरहको यात्रा कागजात मानिँदैन।

[10] यदि तपाईं हङकङ बाहिर बसोबास गर्नुहुन्छ भने, तपाईंले आवेदन फारममा आफ्नो हङकङ बाहिरको बसोबास ठेगाना भर्न सक्नुहुन्छ र सोसँग सम्बन्धित ठेगाना प्रमाण पेश गर्न सक्नुहुन्छ। कृपया थप जानकारी र स्वीकार्य ठेगाना प्रमाणका उदाहरणहरूका लागि हाम्रोठेगाना प्रमाण आवश्यकता सम्बन्धी विषयगत वेबसाइट हेर्नुहोस्। कृपया याद गर्नुहोस् कि हङकङको पूर्ण चालक अनुमतिपत्रको प्रत्यक्ष जारी आवेदनका लागि केवल साइटमा इलेक्ट्रोनिक उपकरणमार्फत ठेगाना प्रमाण देखाउनुलाई स्वीकार गरिँदैन। कृपया ठेगाना प्रमाणको हार्ड कपी पेश गर्नुहोस्।

[11] हङकङको पूर्ण चालक अनुमतिपत्रको प्रत्यक्ष जारीका आवेदकहरूले आवेदनका लागि हङकङ पत्राचार ठेगाना पेश गर्नुपर्छ। यदि तपाईं हङकङ बाहिर बसोबास गर्नुहुन्छ र पत्राचार प्रयोजनका लागि हङकङमा तपाईंको सम्पत्ति/मेलबक्स छैन र पत्राचार ठेगानाको रूपमा अर्को व्यक्तिको स्थानीय ठेगाना प्रयोग गर्न अधिकृत हुनुभएको छ भने, सो व्यक्तिको ठेगाना प्रमाण (मौलिक वा प्रतिलिपि) को अतिरिक्त, कृपया सो व्यक्तिले व्यक्तिगत रूपमा हस्ताक्षर गरेको मौलिक अख्तियार पत्र (डिजिटल/प्रिन्ट गरिएको हस्ताक्षर स्वीकार गरिँदैन) (यातायात विभागद्वारा राखिने) र उहाँको/उनको परिचयपत्रको प्रतिलिपि पनि पेश गर्नुहोस्। थप आवश्यक कागजातका जानकारीका लागि कृपया हाम्रो ठेगाना प्रमाण आवश्यकता सम्बन्धी विषयगत वेबसाइट को Q&A10 हेर्नुहोस्। कृपया याद गर्नुहोस् कि हङकङको पूर्ण

चालक अनुमतिपत्रको प्रत्यक्ष जारी आवेदनका लागि केवल साइटमा इलेक्ट्रोनिक उपकरणमार्फत ठेगाना प्रमाण देखाउनुलाई स्वीकार गरिँदैन। कृपया ठेगाना प्रमाणको हार्ड कपी पेश गर्नुहोस्।

नवीनतम जानकारीका लागि कृपया अंग्रेजी संस्करण हेर्नुहोस्।